

A legfrissebb hírek azonnal az interneten

# völgységi hírlevél

Bonyhád és környéke  
közéleti lapja

IV. évfolyam, 7. szám 2010. szeptember

## Kerékpárral az egészségért



A Bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium tantestülete nagy hangsúlyt fektet a tanítványok környezettudatos életvitelének kialakítására, és a környezet védelmére. Ezért is fogadták örömmel, amikor a Környezetvédelmi és Vízügyi

Minisztérium kiírt egy olyan pályázatot, melynek a témája a kerékpáros közlekedés népszerűsítése. Ezen a KEOP-6.2.0 pályázaton közel 10 millió Ft-ot nyert a középiskola, ami új távlatot nyitott nevelési céljaik gazdagítására: vásároltak 26 db

kerékpárt, 50 kerékpár biztonságos elhelyezésére alkalmas kerékpártárolót építettek, és javították az öltözők és a zuhanyozás feltételeit a kollégiumban.

(Folytatás a 9. oldalon)

### Víz alatti szálloda?

Bonyhád Város Önkormányzatának Képviselő-testülete elvi hozzájárulását adta a Trimp Holding Zrt. korábban Kiskunhalasra tervezett víz alatti luxusszállodájának beruházásához. A város alsószéplaki részén létesülő fürdőberuházás melletti területen épülhetne fel a szálloda. A képviselők október végén térnek vissza a témára, és hoznak konkrét döntéseket az esetleges beruházással kapcsolatban.

### Roma ösztöndíj

A Bonyhádi Cigány Kisebbségi Önkormányzat idén is kiírta ösztöndíjpályázatát, melyre 33-an jelentkeztek. A pályázati feltételeknek 29-en feleltek meg, ők a Romanapon vehették át a fejenként 17 ezer Ft-os támogatást. Az 500 ezer Ft-os ösztöndíjkeretet a jövőben is szeretné biztosítani a kisebbségi önkormányzat.

### Százhetven elsős

Szeptember 1-jén 170 elsős kezdte meg tanulmányait a Bonyhádi Oktatási Nevelési Intézmény tagintézményeiben, 26 diák pedig a gimnáziumi képzésbe kapcsolódott be. Összességében 1397 általános iskolás és 45 gimnáziumi tanuló számára kezdődött meg a 2010/2011-es tanév a BONI-ban.

### Az Év Pedagógusa

A Bonyhádi Oktatási Nevelési Intézményben alapított Év Pedagógusa Díjat a BONI Varázskapu Bölcsőde-Óvoda Intézményegység évnyitó ünnepségén adták át. A rangos elismerésben idén Mischl René Jánosné részesült, aki lelkiismeretes munkája mellett a sajátos nevelési igényű gyermekekkel való foglalkozásért, és kimagasló szakszervezeti tevékenységért kapta a kitüntetést.

### A megye legjobbjai

Kiemelkedően sikeres évet zártak a Bonyhádi Oktatási Nevelési Intézmény sportolói. A 2009/2010-es tanév diákolimpiai versenyeinek eredményeként a BONI 1. helyen végzett a megyei összesítésben!

## Bonyhádi képviselő-jelöltek

A helyi önkormányzati képviselők választásán a 8 bonyhádi választókerületben a következő jelöltekre lehet voksolni október 3-án (a sorrend megegyezik a kisorsolt listasorrenddel):

**Az 1. számú választókerületben:** Vaszari Tibor István (MSZP), Dr. Égi Csaba (FIDESZ-KDNP), Ritzel Rita (Jobbik).

**A 2. számú választókerületben:** Szabó Gábor Tamás (MSZP), Filóné Ferencz Ibolya Gyöngyi (FIDESZ-KDNP), Vecsei József (Jobbik).

**A 3. számú választókerületben:** Kappelné László Mária (MSZP), Dr. Barcza Zsolt (FIDESZ-KDNP), Bába Tamás (Jobbik).

**A 4. számú választókerületben:** Kiszler Ferenc (MSZP), Szabó Tibor (FIDESZ-KDNP), Fischer János (Jobbik).

**Az 5. számú választókerületben:** Varga Józsefné (MSZP), Varga Szilárd Mihály (FIDESZ-KDNP), Ágoston Zoltán (Jobbik).

**A 6. számú választókerületben:** Takács Lászlóné (MSZP), Ónodi Szabolcs Péter (FIDESZ-KDNP), Fo-

dor Gábor (Jobbik).

**A 7. számú választókerületben:** Sasvári Ernő (MSZP), Kersák Tamás (FIDESZ-KDNP), Jerkovicz József (Jobbik).

**A 8. számú választókerületben:** Bolbach János (MSZP), Fábrián Béla (FIDESZ-KDNP), Bótné Kiss Ilona (Jobbik), Szabó József Tamás (független).

**A 17 helyi szavazókerületben 6.00 órától 19.00 óráig adhatják le voksukat a szavazópolgárok.**

*Mivel az eddiginél több szavazókör lesz, érdemes az értesítő cédulán megnézni a választópolgárnak, hogy hová kell mennie szavazni. A voksolásra érvényes személyi igazolvánnyal (esetleg útlevéllel vagy jogosítvánnyal), és lakcímkártyával van lehetőség. A szavazás napján nyitva tart az Okmányiroda, tehát ekkor is el lehet készíttetni az új személyi igazolványt a lejárt helyett. Mindenki a lakóhelyén adhatja le voksát, avagy igazolvással az ideiglenes lakcímmel rendelkezők szavazhatnak, de csakis az ideiglenes lakóhelyükön.*

## A kistérség polgármester-jelöltjei

Az október 3-ra kitűzött önkormányzati választáson a Völgység településeinek az alábbi polgármester-jelöltekre adhatják le voksukat a szavazópolgárok:

**Aparhant** – Kenderesiné Szücs Ibolya (független), Oláh Jánosné (független), Palkó György (független)

**Bátaapáti** – Darabos Józsefné (független), Krachun Szilárd (független)

**Bonyhád** – Potápi Árpád János (Fidesz-KDNP), Takács Lászlóné (MSZP), Tihanyi Ignác (Jobbik)

**Bonyhádvárosd** – Csaba Józsefné (független), Csöndör Sándor (független), Zalavári Ambrus (független)

**Cikó** – Erős Rajmund (független), dr. Ferencz Márton (független)

**Grábóc** – Erős Imre (független), László Ferenc (Jobbik), Takács László (független), Tüs-

ke László Károly (független), Vincze Kálmán (független)

**Györe** – Baksics Tibor István (független), Csoma József (független), Pungér Tibor (független)

**Izmény** – Kelemen Ferenc (független), Mihály Gergely (független), Ömböli Antal (független), Sebestyén Sebestyén (független)

**Kakasd** – Bányai Károly (független), Biró Attila Sándor (független), Dani Antal (független), Sebestyén Miklós (független)

**Kisdorog** – Klein Mihály (független)

**Kismányok** – Illés Balázs (Jobbik), Simon László (független)

**Kisvejte** – Borbandiné Szontág Erika (független), Höfler József (független), Zakariás Józsefné (független)

**Lengyel** – Lőrincz Józsefné (független), ifj. Rózsa József (függet-

len)

**Mórág** – Garay János (független), Glöckner Henrik (független), Rák Vilmos (független)

**Mőcsény** – Braun József (független), Krachun Elemér (független), dr. Márton Gabriella (független), Vánca Dénes (független)

**Mucsfa** – ifj. Antal József (független), Müller János (független), Sinn János (független)

**Nagymányok** – Karl Béla (független), Dr. Kretz István József (független)

**Nagyvejte** – Illés István (független), Kásler Balázs (független), Kátóna András István (független), Nagy Miklós (független), Pfaff Ferenc (független)

**Tevel** – Héri Lászlóné (független), Vásári Sándor (független)

**Váralja** – Filczinger Ágnes (független)

**Závod** – Szász János József (független)

## A kisebbségek is szavaznak

A német, illetve a cigány kisebbségi önkormányzati képviselők 2010. évi választásán a következő jelöltekre lehet voksolni:

A Tolna Megyei Német Kisebbségi Önkormányzatok Szövetségének képviselő-jelöltjei: Glöckner Éva, Kovács Ferenc, Köhlerné Koch

Ilona, Krähling Dániel, Markovics Mihályné, és Simó József Gergelyné.

A cigány kisebbségi önkormányzati képviselő-jelöltek esetében két

jelölő szervezet nyilvántartásba vétele történt meg. A Demokratikus Roma Vezetők Szövetségét képviseli: Babai László, Bachusz László, Kovács Lajos, és Káloz-

di József. A „LUNGO DROM” Országos Cigány Érdekvédelmi és Polgári Szövetséget képviseli: Boros Csaba, Horváth Róbert, Kis Ádám, és Rupa Roland.

## Közérdekű

Polgármesteri Hivatal Központ tel.: 500-200

Weblap: [www.bonyhad.hu](http://www.bonyhad.hu)

e-mail: [info@bonyhad.hu](mailto:info@bonyhad.hu)

A Polgármesteri Hivatal és az Okmányiroda ügyfélfogadási rendje:

Hétfő, szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00

Kedd, csütörtök, péntek: 8.00-12.00

Bonycom Kft. (víz-és csatorna)

hibabejelentés: 74/451-701, 20/395-3317

Fűtőmű Kft.(távfűtés, közvilágítás)

hibabejelentés: 74/451-031

Tarr Kft. kábel tv-hibabejelentés: 416-000

Központi orvosi ügyelet: Tel: 318-104

(Rendelőintézet, Bajcsy u. 25.)

Mentők: 104, 451-208

Tűzoltók: 105, 451-715

Rendőrség: 107, 550-950

Gemenc Volán információ: 451-154

MÁV-Direkt: (40)49-49-49

E.ON-gázszolgáltatás: (80)42-42-42

E.ON-áramszolgáltatás: (80)20-50-20

## Impresszum

Völgységi Hírlevél – Ingyenes közéleti havilap • Kiadja a Völgységi Többcélu Kistérségi Társulás • Felelős kiadó: Potápi Árpád János • Szerkesztő: Máté Réka • E-mail: [volgyseghir@gmail.com](mailto:volgyseghir@gmail.com) • Tördelés: Jandó Szonja • Nyomdai előkészítés: Lexum Invest Kft. • Nyomda: AS-Nyomda Kft. Déli Üzem • Felelős vezető: Futó Imre • Terjeszti a Magyar Posta Zrt.

## Lépcsősor a temetőhöz

Járda-lépcsősort és kerítést építettek a bonyhádi Kertköz és a katolikus temető közötti szakaszon. A munkálatokat a helyi székhelyű Baricz Építőipari és Kereskedelmi Bt. végezte.

te el közel három hét alatt, bruttó 2.443.222 Ft összköltséggel, melyet teljes egészében a városi Önkormányzat finanszírozott. A 70 méternyi térfő burkolatú járda-lépcsősor közel 11 méter

szintkülönbséget köt össze, mellette 63 méteren drótfonatos kerítés is készült, betonoszlopokkal és lábazattal, illetve egy kertkapu is elhelyezésre került.



## Utcanévtáblák a Szecskában

Régi igény Bonyhád lakossága, illetve az idelátogatók körében, hogy utcanévtáblák segítsék a tájékozódást. Az önkormányzat nem tudott ennek megvalósítására pénzt biztosítani. A Szecska városrész önkormányzati képviselője,

Kersák Tamás úgy döntött, hogy a saját képviselői keretét felajánlja erre a célra. Megkeresésére Trucza Zsolt elvállalta a földbe mélyesztett állványok lakatosmunkáját, Szekerczés Zsolt pedig elkészítette a zománcos

utcanévtáblákat. Összesen 43 tartóoszlop és 69 tábla került kihelyezésre a Szecska városrész 18 utcájában, a Bonycom Kft. koordinálásával. Kersák bízik abban, hogy később a városrész bizonyos pontjain térképek is kihelyezésre kerülhetnek.

## Belterületi vízrendezést terveznek

Bonyhád Város Önkormányzata 2009 októberében pályázatot nyújtott be a Dél-Dunántúli Regionális Operatív program „Települési bel- és külterületi vízrendezés” című pályázati konstrukció keretében. A pályázat támogatásban részesült, melyhez az önkormányzat 8 millió 371 ezer Ft önerőt kell biztosítson. A Duna-Mecsek Területfejlesztési Alapítvány 2010 második félévi pályázati kiírása lehetőséget biztosít arra, hogy az önerő 65 %-át, azaz 5 millió 441 ezer Ft-ot megpályázza az önkormányzat, így a fennmaradó önerész közel 3 millió Ft-ra csökkenne, melyet a képviselő-testület a 2010. évi költségvetés terhére

biztosítana. A grémium augusztus 26-i ülésén határozott a pályázat benyújtásáról.

A tervezett beruházzal érintett területek: Völgységi Malomárok-nál átereszt átépítése; Rákóczi utca 142. számú ház területén és az előtte lévő téren zárt csapadékcatorna tervezése a Dózsa Gy. utca, Bocskai utca vizének átvezetésére 100 folyó méter hosszban, és a szükséges rávezetések áttervezése; Borbély utcára merőleges terület vízvezetése déli övárókba Borbély u. és 6. sz. út közti területek víztelenítésére, Borbély utca alatti átereszt felett és alatt nyílt árok kiépítése déli övárókig 300 méter hosszban.

## Akik tettek a Virágos Bonyhádért

Az augusztus 20-i városi ünnepségen adta át a Bonycom Kft. ügyvezetője, Magyar Tamás a Virágos Bonyhádért díjakat. A legszebb kert kategóriában Györfi Vilmos és felesége (Liszt F. u.) nyerte el az 1. díjat. Még hárman kaptak elismerést ebben a kategóriában: Baumgartner Ferenc (Móricz u.), Jaksa Györgyné (Majos V. u.), Rittinger Márton és felesége (Bartók u.). A legszebb intézmény, gazdálkodó szervezet kategóriában a győztes: Shell kút – Streicher György (Bartók u.), rajta kívül jutalmat kapott a Bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium (Kossuth u.), és a



Koller Panzió (Kőrösi u.). A legszebb társasház kategóriában a Madách u. 14-et illetve a földj, de elismerést kapott még a Fáy ltp. 18. is, illetve külföldiját a Bolyai u. 5. A legszebb utca kategóriában a Kőrösi Cs. S. vitte el a pálmát. A legszebb közterület kategóriában a Fáy lakótelepi strand-röplabda pálya környéke győzedelmeskedett.

Virágos Bonyhádért oklevélben és plakettben részesültek még: Laufer Imréné, Völgyi Csaba,

Pfendesack Károly Józsefné, valamint Kresz József a Mikes utcából, Schmalz Tibor, Barcza Imre Kelemen, Széligné Fritschi Edit, és Horváth Zoltán az Alkotmány utcából, Keller Józsefné és Herendi László a Mészáros utcából, Incze László a Móricz utcából, Lovász Árpád a Liszt F. utcából, Rittinger Antal a Károlyi utcából, Fetzer Gáborné a Zalka utcából, valamint Sántha Alajos, illetve Szabó József Tamás a majosi V. utcából.

## Bursa Hungarica ösztöndíjpályázat

Bonyhád Város Önkormányzati Képviselő-testülete úgy határozott, hogy ismét csatlakozik a Bursa Hungarica Ösztöndíjpályázathoz, mely a felsőoktatási intézmények hátrányos helyzetű

hallgatói számára nyújt rendszeres anyagi segítséget. Az ösztöndíjban kizárólag a települési önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkezők részesülhetnek. A pályázat be-

nyújtási határideje 2010. október 29. Bonyhád Város Önkormányzati Képviselő-testülete az elmúlt évben 150 „A” és 13 „B” típusú pályázatot támogatott.

## Húsz év partnerség

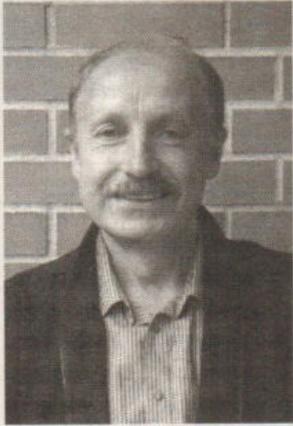
Húsz évvel ezelőtt partnerkapcsolatot létesített egymással a treuchtlingeni Senefelder-Schule, és a bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium. Azóta minden ősszel német diákok utaznak Bonyhádra, majd tavasszal magyar diákok Treuchtlingenbe. A jubileum alkalmából szeptember

közepén húszfős delegáció érkezett a Völgység fővárosába, köztük a polgármester, iskolaigazgatók, pedagógusok, sőt a cserekapcsolatban 19 évvel ezelőtt résztvevő hölgyek is. Az ő látogatásukat követően a német cserediákok is megérkeztek Bonyhádra.

# Négyéves munkájukat értékelik a képviselők

Bonyhád Város Önkormányzati Képviselőit négyéves tevékenységük értékelésére kértük.

**Bolbach János**  
(MSZP-SZDSZ)



Majoson élek, ezért mindig támogattam a településrészeire jutó fejlesztéseket és a megválasztott képviselő javaslatait. Négy évvel ezelőtt személyesen beszéltem az akkori államtitkárral az V. utcát átszelő közút felújítása érdekében. Nem tudtam elfogadni, hogy az eredeti tervtől eltérően kb. 200 méteres szakasz kimaradt.

Támogattam a temető körbekerítését, az óvoda tetőfelújítását, az V. utca egy szakaszának felújítását. A tönkrement járdaszakaszok felújítását, az eltömődött árkok kitisztítását már régen meg kellett volna oldani. Elmaradt az óvoda és a volt iskola közötti temetőfeljáró kiépítése. Nem beszélve a kultúrház, orvosi rendelő, posta épületéről. Szégyen, hogy milyen elhanyagolt állapotban van. Két évig kellett küzdeni azért, hogy a VII. utcai hídnál egy árok kiépítése megkezdődjön közterületen, melyet egy magánszemély önkényesen bitorolt.

A bizottsági és a testületi munkában aktívan

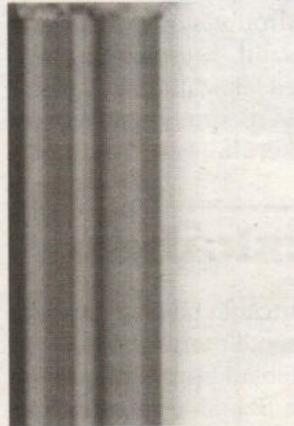
részt vettem. A politikai kultúrához hozzátartozik a város fejlődése és a munkahelyek megtartása érdekében kifejtett lobbizás. Néhány nagy értékű pályázat elutasítása megmutatta, hogy ez a tulajdonság nem volt erőssége a városvezetésnek.

Az önkormányzat 1,3 milliárd Ft kötvényt bocsátott ki a nagyobb beruházások finanszírozására. Ennek a hitelnek a kamatai a jövőben nagy terhet fognak jelenteni. A termálfürdő kivitelezése megcsonkított tervezéssel alig kezdődött meg. Nem készült el a Tesco mellett elvezető forgalomelterelő út és híd kiépítése. Nincs gazdaságfejlesztési koncepciója a városnak, az erre a célra alapított Kft. gyakorlatilag nem működik.

Előkészítetlen és szakmailag megalapozatlan döntés volt az óvodák és az általános iskolák integrációja. A rendkívüli események miatt kialakult árvízhelyzetet követően azonnal javasoltam egy átfogó, minden településrészeire kiterjedő megelőzési akcióterv kidolgozását. Sikertelenül néhány utat pályázati forrásból felújítani - ebből a csatolt települések utcái kimaradtak.

Döntéseimet mindig a jó szándék vezérelte. Szeretnék én is egy fejlett infrastruktúrával rendelkező, élhetőbb városban lakni. De nem tudom elfogadni, hogy egyes településrészek polgárai kénytelenek elhanyagolt körülmények között élni.

**Szekerczés Szilárd**  
(MSZP-SZDSZ)



A helyi rendszerváltás óta vagyok képviselő. Némi nosztalgiával gondolok a 20 évvel ezelőtti bonyhádi demokratikus alapok lerakására, mert az akkori éveket tisztábbnak, együttműködőbbnek érzem!

A mai politika az emberek (máskor polgárok) társadalmi felelősségére alapozza jövőképét, ami engem taszít! Többek között ezért is - megköszönve a bonyhádiak eddigi bizalmát - nem indulok az októberi választáson. Akinek ekkora idő nem elég a politikából az már gyanússá válik, de legalábbis fanatikussá.

Bonyhádöt az elmúlt két évtizedben jobboldali többségű városvezetés irányítja, sajnos egyetlen kormány alatt sem tudott olyan ígéreteknek megfelelni, mint a strandfürdő, az új városi sportszarnok, a gazdaságfejlesztési program beindítása, az ipari park, a közlekedési szerkezet átalakítása, a csatornahálózat felújítása stb. Nincs koncepció az utak, járdák felújítására, csak a lobbierdek működik, ami az erősebb kutya elvére épít. A nagyobb városi beruházásoknál

a projektek megvalósulását egy jól körülhatárolható építészcsoporthoz tartja kézben. Most sajnos megint csak újabb ígélet és csodavárás állapotát éljük a víz alatti szálloda ötletével! No komment...

Ellenzékiként, a ki-sebbségi vélemények képviselőivel természetesen nem lehet látványos eredményeket felmutatni, főleg úgy, hogy a többség a testületi üléseket megelőzően már rég meghozza a döntést. Ellenérvek ütköztetése helyett szavazómasinára és belterjes döntéshozatal történik. Természetesen a jó szándékot szem előtt tartva!

De én úgy gondolom, hogy a jó politika a kompromisszumok művészete!

Ehhez kívánok, sok sikert az új képviselőtestületnek, és kellő türelmet a Bonyhádiaknak!

**Varga Szilárd Mihály**  
(FIDESZ-KDNP)



Nyolc éven keresztül alpolgármester lehettem, megtisztelő feladat volt a közt szolgálni. Mégis úgy döntöttem, hogy mostantól szeretnék többet lenni a családommal, és a magángazdaságunkban folytatnom a tevékenységemet. Szeretném az iskolai tanul-

mányaimat is befejezni, már csak az államvizsgáim hiányoznak.

A fejlesztések, ingatlanértékesítések, beruházások tartoztak hozzám. Örömmel tölt el, hogy a Városi Kórház és Rendelőintézet jelenlegi formájában megépülhetett. Sikertelenül el, hogy a városi főépítész legyen a tervezője, akárcsak a Városházának. Az organikus építészet Csernus Lőrinc úr műfaja, és ebben a szellemiségben próbáltuk az egész város arculatát meghatározni.

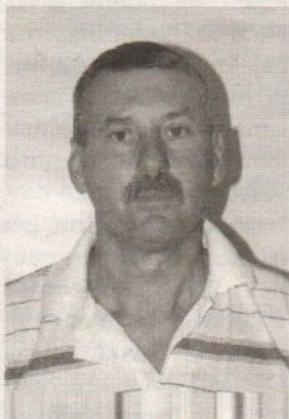
A Tesco felé vezető elkerülő út telekigényét megoldottuk, már csak egy pályázat és önerő kell, hogy be lehessen fejezni a beruházást. Fontos lenne, hogy megépüljön a másik tervezett elkerülő út is, a Bacsó Béla utcától a sportpályáig. Arra is büszke vagyok, hogy sikerült a rossz állapotú önkormányzati ingatlanokat (a Perczel u. 54. után a Szabadság tér 8. és a Rákóczi u. 24-28.) lebontani. Az általam kezdeményezett megoldás bevált: vállalkozói alapon költöztettük ki az ott lakókat, akiket sikerült megfelelő körülmények között elhelyezni. Ennek fejében a vállalkozó az értékes önkormányzati ingatlanon építközhetett.

Az eddigi körzetemben, a Bacsó Béla utca 43-47-es számnál parkolót és közvilágítást építettünk ki, a ciklus végére pedig befejeződik a Gagarin utca felújítása. Az elkövetkező időkben a Bacsó Béla utca 31-33-nál is lehet parkolókat építeni, az engedélyes tervek már

megvannak, remélhetőleg forrást is találunk a megvalósításhoz.

Leginkább a járdák, utak, árkok, parkok és zöldterületek karbantartására kell koncentrálni. Elsőként a Perczel kertben alkalmaztunk egy embert, akinek csak azon a területen kellett rendet tartani. Aztán egy másik ember a Fáy lakótelepen a játszótér és a röplabda pálya környékét kapta meg gondozásra. Szeretném, ha minél több területen munkálkodhatna állandó megbízott. Így a szépen kiépített és gondozott lakókörnyezetben jól érezhetik magukat a lakók.

Kersák Tamás  
(FIDESZ-KDNP)



Az egész cikluson keresztül arra törekedtem, hogy lakótársaim alakítói legyenek mindannak, ami róluk szól. Megpróbáltam bevonni őket a döntések előkészítésébe, javaslatokra nyitott lenni, problémáikra - a lehetőségeken belül - megoldást találni.

A pénzügyi-, gazdasági nehézségek ellenére is sikeresnek mondhatjuk az elmúlt négy évet. Legfontosabb feladatunk az volt, hogy a város működőképességét biztosítsuk, az óvodáktól kezdve az alapfokú oktatási intézményeken keresztül a kórházzal bezárólag. Arról, hogy

az intézmények finanszírozása nem a kelő mértékben történik, sem az önkormányzat, sem a képviselő-testület nem tehet. Ahhoz, hogy intézményeink fennmaradhassanak és azokban hatékony, színvonalas munka folyik, költségvetésüket a város saját bevételeiből és hitelből egészítette ki annak ellenére, hogy a takarékosági intézkedések az ésszerűség határáig megtörténtek.

Folyamatosan törekedtünk arra, hogy élhetőbbé tegyük lakóhelyünket. Az oktatási intézményekben a nyílászárók cseréjére került sor. A Vörösmarty és a Széchenyi iskolában a tornaterem, az Arany János Általános Iskolában a homlokzat újult meg.

A parkolóhelyek száma nagymértékben bővült. A biztonságos közlekedés érdekében kiemelt gyalogátkelőhelyek kerültek megépítésre. Új járdákkal gazdagodtunk, az úthálózatunk is megújult a Gagarin, a Petőfi, a Perczel, a Budai utcákban, illetve összekötő út épült a Rákóczi és a Gyár utca között. A legjelentősebb fejlesztés természetesen a kórház és a szakrendelő teljes felújítása volt. Képviselői keretemből sikerült a Kőrösi utcában fákat telepíteni, és a városnak csak ebben a körzetében, a temető mellett hulladéklerakót elhelyezni, illetve utcánévtáblákat kihelyezni.

Szeretném megköszönni minden választónak az elmúlt években nyújtott támogatását, kritikáját. Megpróbáltam megfelelni az elvárásoknak, és talán tudtam segíteni valamennyit a felmerülő problémá-

kon is. Támogatásukkal szívesen dolgozom a városért, Önökért, a következő választási ciklusban is.

Istenes László  
(FIDESZ-KDNP)



Az elmúlt négy évben sok dolgot sikerült megoldanunk és kiviteleznünk a lakosság támogatásával, valamint a társasházi közös képviselőkkel való együttműködés eredményeként. Úgy vélem, sikerült a Fáy lakótelepen a közrendet és közbiztonságot megerősíteni a rendőrséggel, polgárőrséggel együttműködve.

Újabb járdák építésére került sor a Fáy lakótelepi óvoda és bölcsőde bejáratának oldalán, valamint térköves járda-burkolatot kapott a Fürst Sándor utca páratlan oldala. A Fáy lakótelep 17. számú társasház előtt új parkoló és járda került kialakításra.

A Fáy lakótelepi strandröplabda pályánál egy mutató ivóvíz-kút került elhelyezésre. Szintén a lakótelepen található 30 db szemeteskuka lefestéséről gondoskodtam, illetve még 14 db ilyen került kihelyezésre. Mindig igyekeztem nagy hangsúlyt fektetni körzetem környezetének szépítésére és tisztántartására.

Saját képviselői keretemből ültettünk a Fáy

András utcában rózsabokrokat, fából készült pihenőpadokat helyeztünk el a Fáy lakótelepi és a Béke téren található játszótéren, valamint a játékeszközök frissítő festésére is sor került. Itt szeretném megjegyezni, hogy az augusztus 20-i ünnepségen, mint képviselő megkaptam a Virágos Bonyhádért Díjat körzetem környezetének gondozásáért, amit ezúton is köszönök azoknak a lakosoknak, akik ebben segítettek és a mai napig segítenek.

Úgy érzem, hogy eredményesnek ítélnék az elmúlt négy év

munkáját, amit az öszszefogás jellemzett. A politikai hovatartozást háttérbe szorítva tettünk a településért. Az elmúlt ciklusban az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság tagjaként aktívan dolgoztam a város sportéletéért és nem utolsósorban az utánpótlás neveléséért a röplabda sportágban.

Ezúton szeretném megköszönni a választópolgárok, a lakosság támogatását, minden képviselőtársam és az önkormányzati dolgozók, vezetők együttműködő segítségét!

## Átadták az első DSD-nyelvvizsgákat



Ünnepélyes keretek között kerültek átadásra az első Deutsches Sprachdiplom-nyelvvizsgák a BONI Vörösmarty Mihály Általános Iskola 2010 januárjától Deutsches Sprachdiplom-iskolaként is működik. A bonyhádi intézmény mellett ezt a címet Magyarországon eddig csupán egy szegedi és egy bolyi általános iskola nyerte el. Hetedik-nyolcadik évfolyamos diákok a 2009/2010-es tanév szeptemberétől kezdték el a felkészülést. A végzős tanulók írásbelijére 2010. március 16-án, szóbelijére pedig március 29-én és 30-án került sor. A nemzetközileg elismert nyelvvizsgát a diákok térítési díj befizetése

nélkül, egy vizsgabizottság előtt teheték le az intézmény falain belül.

A nyelvvizsga az Egységes Európai Referenciakeretnek megfelelő A2-B1 szintű nyelvtudást igazol, és német nyelvterületen feljogosít a középiskolai tanulmányok folytatására is. Az augusztus 31-i tanévnyitó ünnepség keretében Ursula Mähli, a Külföldi Iskolaügyi Központ szaktanácsadója elismerését fejezte ki az intézmény pedagógusainak a nyelvvizsgáztatás terén végzett munkájukért. A német vendég-tanárok magyarországi koordinátora ezután 22 diáknak nyújtotta át a bizonyítványt.

• Bechtel Helmut Herman

# Négyéves munkájukat értékelik a képviselők

(Folytatás a 4-5. oldalról)

**Szabó Gábor**  
(MSZP-SZDSZ)



Az elmúlt négy évben történeteket, a testületben végzett munkát a képviselőtársaimtól eltérően más szempontból kívánom értékelni. Úgy ítélem meg, hogy ezen időszakban a nagyrészt Uniós forrásból megvalósult kórház rekonstrukció, a szokásos út- és járda felújítások, valamint a 6 kiemelt gyalogátkelő megépítését kivéve szinte semmi nem történt.

A legnagyobb csalódást számomra a képviselői munka, a pártpolitikai érdekeknek való mindenáron történő megfelelés szemlélete okozta. Ezt a testületben az egyik képviselőtársam által „nemzeti oldalnak” nevezett képviselők nem egyszer bizonyították. Erre a legjobb példa a 2010. évi költségvetés elfogadásának neveléses menete. A polgármester a saját előterjesztését nem javasolta elfogadni, majd két hét múlva ugyanolyan jogszabályi körülmények között azt elfogadták.

Jómagam semmilyen pártpolitikai érdekeknek, illetve „szavazógép” szerepének nem kívántam megfelelni. Ennek következtében többek között

– nem értettem egyet az 1,3 milliárd Ft összegű hitel felvételével, illetve annak működésre történő felhasználásával,

– felháborítónak tartottam a fürdőberuházás előkészítésének körülményeit, a dombóvári „lángossütő mester” nagy értékű ötleteinek igénybevételét havi 600 ezer Ft értékben, az aljegyző ki tudja meddig történő agyondolgoztatását a Fürdő Kft. élén havi 250 ezer Ft plusz járulékaiért,

– nem támogattam a munkahelyteremtésre nyújtott vissza nem térítendő támogatás rendszerét, mert nem hatékony és visszaélésre ad alkalmat,

– nem értettem egyet a Bonyhád Fejlesztésért Kht. szerepével, abban az önkormányzat rendkívül alacsony és aránytalan érdekelttségével,

– nem értettem egyet azzal, hogy nem biztosítjuk az esélyegyenlőséget a beruházásoknál és felújítási munkáknál a helyi vállalkozóknak, és ezzel nagyban elősegítettük az „udvari beszállítók” körének kialakulását,

– nem értettem egyet a két középiskola megyei önkormányzatnak történő átadásával, az alsó fokú oktatás intézményrendszerének átalakításával, a közművelődési intézmények integráció-

jának elmaradásával,

– nem vettem részt abban a döntési folyamatban, mely során a GABO Kft-ben meglévő 10 % üzletrész mellé 15 % üzletrész vásárlásáról döntöttek közel 125 millióért,

– nem vettem fel – talán egyedüliként – a tiszteletdíjamat, illetve annak összegét közcélokra adtam át.

Úgy ítélem meg, hogy a város vezetését rendkívül zavarta a folyamatos kontroll. Ezt bizonyítja, hogy nem biztosították a közvetlen kérdésfeltevés jogát, a gazdasági bizottság elnöki pozícióját a „nemzeti oldalon” kívül rekedtek részére. Elsősorban emiatt döntöttem úgy, hogy a 2010. évi helyi választásokon a 2. sz. választókerületben indulok képviselő-jelöltként.

**Markovics Mihály**  
(MDF)



Az MDF-et Helfenbein Péter képviselte a helyi képviselő-testületben, két ciklusban is. Ő volt az MDF bonyhádi elnöke, tehát első a listán, engem pedig megválasztottak az MDF

megyei szervezőjének. Hat hónappal ezelőtt Péter családi okok miatt felállt a képviselői székből, és engem tiszteltek meg azzal, hogy beüljek a grémiumba.

Javaslatot tehettem a Perczel-díjasra, és a kollegák egyöntetűen elfogadták Steib György jelölését. Büszke vagyok rá, hogy olyan ember kaphatta az elismerést, aki szívvel-lélekkel dolgozik a városért. Még egy dologban tudtam segíteni: az Árpád utcában leszakadt híd meg lett erősítve, bár többször is fel kellett vetnem bizottsági ülésen a témát, míg megszületett a megoldás. Büszke vagyok rá, hogy a mindössze hat hónapos testületi tevékenységem során felvetett javaslataim megvalósulását igyekeztek támogatni. Mindegyik képviselő-társamat tisztelem, és sajnálom, hogy le fog csökkenni a létszám, mert ezen különösebben nem fog spórolni az ország.

Elődöm, Helfenbein Péter elég csendes volt az üléseken, de a temetőfeljáró megépítését ő javasolta, és ez mostanra megvalósult. Érdekes téma a víz alatti szálloda kérdése. Jött egy

## Szülősegítő szolgáltatások

A bonyhádi központú Dyslexiás Gyermekekért Tolnában Egyesület nyert a „Szülősegítő szolgáltatások támogatása” című pályázaton. Ennek köszönhetően fél éven keresztül havi egy alkalommal mentálhi-

befektetői csoport, és magam is azt mondtam, hogy merjünk nagyot gondolni. Sokszor volt már lehetőség Bonyhádon, hogy valami nagy felé elinduljunk, aztán egy ponton mindig összerogyott az elképzelés. Sajnálom, hogy a Város felélte a felvett hatalmas kötvényeket, de a kormány úgy rendelkezett, hogy ebből a működésre kell költeni, és az 1,3 milliárdnak a háromnegyed része már el is ment. Ebben az esetben kitörési lehetőség lehetne a víz alatti szálloda, hiszen a befektető segítené a fürdő megépítését is. Persze vannak félelmeim, jómagam 16 évet dolgozom a versenyszférában.

A város átadott két intézményt a megyének, hogy csökkentse a költségeit, de ez nem sikerült. Összevonták a BONI-t, ez sem váltotta be a reményeket. Ráadásul az adóssági folyamat szerintem most hatványozódni fog, részben a kórház fenntartási költségei miatt. Büszkék lehetünk rá, hogy van egy ilyen épületünk jó műszerezettséggel, de el kellett volna gondolkodni, hogy fel tudjuk-e vállalni a fenntartását.

giénés foglalkozásokon vehetnek majd részt a sajátos nevelési igényű gyermeket nevelő szülők. A projekt során Dér Miklósné mentálhigiénés szakember, és Pócs Margit örömtrener segít majd a szülőknek.

# Kárpátaljáról érkezett az új református lelkész



közelebb is kerülünk egymáshoz. Ez a sorozat kifejezetten azokat szólítaná meg, akik az egyháztól eltávolodtak vagy nem egyháztagok, lehet hozni barátokat is. Korábban Kiskunhalason is volt ilyen Keresztkérdések sorozat, és akik ebbe bekapcsolódtak, később a gyülekezet oszlopos tagjává váltak. Szeretném, ha a bonyhádi gyülekezet olyan nyitott közösség lenne, ahol azok is otthon érzik magukat, akik nem rendelkeznek tradicionális vallási gyökerekkel.

– Három év alatt há-

romszor költözött a családjával.

– Van két kislányunk - Édua 9 éves, Hanna pedig 4 -, és most várjuk a harmadik babánkat. A költözés és az új helyen való beilleszkedés a gyerekeknek a nehezebb. Szeretnénk hosszabb távon Bonyhádon maradni, hisz a gyülekezeti munka is akkor bontakozik ki igazán, ha ez egy hosszabb távú folyamat. Akik a gyülekezetbe járnak vasárnaponként, őket már név szerint ismerem. A lelkészkollegákkal is találkoztam már, és az iskolákkal is

felvettem a kapcsolatot a hittanok szervezése ügyében. Az olvasás mellett a kirándulás a kedvelt szabadidős tevékenységem, és örülök az itteni változatos tájnak. Bár még nem volt időm túrázni. A lelkész ugyan maga osztja be az idejét, de ha valaki este jön, akkor is meghallgatom, hiszen a szolgálat 24 órában tart. Az embereknek ma egyre inkább szükségük van arra, hogy valakivel beszélni tudjanak a dolgairól, az életükről, és a mi ajtónk mindig nyitva áll, nemcsak vasárnap 10 órakor.

**Mészáros Zoltán** Kárpátalján született, Técsőn.

1993-98 a Budapesti Károli Gáspár Református Egyetem Hittudományi Karán tanult

1999 egy németországi gyülekezetben volt segédlelkész

2000-2006 Kárpátalján, Tiszaásványon és Tiszaújfaluban szolgált

2006-ban jött családjával Magyarországra

2006-2008 Fülöpszálláson szolgált

2009 Kiskunhalason volt beosztott lelkész

2010 júliusa óta a bonyhádi missziói egyházközség missziói lelkésze

Tizennégy év után ismét van helyben lakó lelkésze a bonyhádi református egyházközségnek. Mészáros Zoltán július óta a bonyhádi missziói egyházközség missziói lelkésze. Ez azt jelenti, hogy mivel az egyházközség igen kicsi, egyelőre nem tudja önállóan vállalni a lelkészi állás fenntartását, csak az egyházkerület támogatásával.

– Mekkora a bonyhádi gyülekezet?

– Százötven reformátust tartunk nyilván az egyháztagok között, de a népszámlálásnál közel 600-an vallották magukat reformátusnak. Ez is mutatja, hogy van itt missziói bázis, ahonnan lehet építkezni. Négy szórvány is tartozik hozzánk: Kéty, Tevel, Felsőnána, és Mucsi. Ezek a helyeken havonta egyszer van Istentisztelet, és hittant is tar-

tunk. Ahol a családban megvan a hagyomány, onnan küldik a gyereket hittanra. Akinél nincs szülői ösztönzés, annál a hittanórai jó közösség lehet vonzó. Fontosnak tartom a családlátogatást: az idős emberek jó néven veszik, ha a lelkész meglátogatja őket, a fiatalok pedig rengeteget dolgoznak hétközben, és a vasárnapot csak a családra akarják fordítani, ezért nem jönnek el az Istentiszteletre. Viszont az a tapasztalatom, hogy a hétközi alkalmakra szívesen eljönnek, pl. a kedd esti Bibliaóránkra. Szeptember végétől tervezünk egy tízhetes programsorozatot is, Keresztkérdések címmel, ahol Márk Evangéliumát dolgozzuk fel. Vacsorával kezdődnek majd ezek az alkalmak, hiszen amikor már a kenyereket is megosztjuk egymással, akkor

## Pályázati projektzáró a BONI-ban

Lezárult a TÁMOP 3.1.4. pályázat megvalósításának, bevezetésének éve. A Kompetencia alapú oktatás, egyenlő hozzáférés az Innovatív intézményekben című pályázaton több mint 80 millió forintot nyert a Bonyhádi Oktatási Nevelési Intézmény. A 2010. augusztus 27-én megtartott projektzáró értekezleten a résztvevő pedagógusok értékelték a 2009/2010-es tanév programját, áttekintették az 5 éves fenntartási időszak feladatait.

A már tapasztalatokkal, szakmai háttérrel rendelkező Széchenyi és Arany tagintézményt követve a pályázat eredmé-

nyeként a kompetencia alapú oktatásba bekapcsolódott a Vörösmarty Mihály Általános Iskola, valamint a Malom és Szélkakasos óvoda is. A jelentős informatikai eszköze fejlesztés komoly háttérrel biztosít a módszertanilag megújult pedagógusok szakmai munkájában, akik alkotó légkörben szerettetik meg az óvodás, illetve iskolás gyerekekkel a tanulás folyamatát.

A pályázat elvárásaként a pedagógusok tanórai és tanórán kívüli programokat, modulokat, projekteket is kidolgoztak. A BONI Széchenyi István Általános Iskola három téma-

körben megalkotott „Jó gyakorlatát” az ország több részéről érkezett intézmények képviselői is megtekintették, megvásárolták.

A szülői visszajelzések ismeretében a pedagógusok egyetértettek abban, hogy a pályázat során elsajátított újfajta tanulásszervezési eljárások alkalmazásával az oktatás a hagyományos értékrend tiszteletben tartásával hatékonyabbá vált. 2015-ig - a pályázat elvárásainak fenntartásáig - az intézmény érintett tagintézményei további eredményeket, a gyerekek kompetenciáinak erősítését célozzák, várják.

# Megújult az iskola homlokzata



Nagymányok Város Önkormányzata pályázatot nyújtott be az általános iskola renoválására. Az igényelt 40 millió Ft-ból mintegy 8-at nyertek el, ami csak a külső homlokzat megújítására volt elég. Hucker Ferenc festőművész viszont ajándékként alkotta

újra az eredeti Szentháromság képet, mely most az iskola homlokzatát díszíti, és augusztus 20-án szentelték fel. A bejárati kaput pedig Nagy Géza asztalosmester készítette el, szintén felajánlásként. Karl Béla polgármester elmondta, hogy a renoválási tervek között

sok minden szerepelt még, de ezek megvalósításához közel 150 millió Ft-ra lenne még szükség. Többek között az elektromos hálózat és a nyílászárók cseréje, a fűtőkorszerűsítés, a termek megújítása, a belső homlokzatok rendbetétele is várat még magára.

## Védjegyes lett a magyartarka húsa

A magyartarka szarvasmarha húsa elnyerte a Vidékfejlesztési Minisztérium HÍR (Hagyományok-Érzék-Régiók) védjegyét. A bonyhádi Tarka Fesztivál első napján sült ökröt, a második napon pedig marhahúsból készült bográcsételeket fogyasztottak a résztvevők.

Eddig Magyarországon hízlalták az állatokat, majd Ausztriában vágták le őket. A levágott állatok féltették felkerültek a Bécsi Nagybari

Piacra, a magyarországi nagy éttermek képviselői ott tudták megvásárolni a jó minőségű marhahúst. Vagyis a haszon egy része Ausztriában maradt. A Magyartarka Tenyésztők Egyesületénél úgy gondolták, jó lenne ezen változtatni. Közös projektet hoztak létre a Hajdúnánási vágóhíddal, és értékesítőként a Cora áruházakkal. Elkezdődött hazánkban az érlelt magyartarka hús értékesítése. Immár a bika idehaza kerül

levágásra, csomagolásra, és az áruházak polcaira. Nagy sikere van, már több mint egy éve működik ez a rendszer.

A Vidékfejlesztési Minisztérium HÍR védjegyet az idei évben pályázták meg. Ezt minden olyan jó minőségű élelmiszer elnyerheti, melyet idehaza termeltek, csomagoltak és értékesítenek. Az elnyert HÍR védjegy nemcsak az érlelt, hanem az összes magyartarka húsról érvényes.

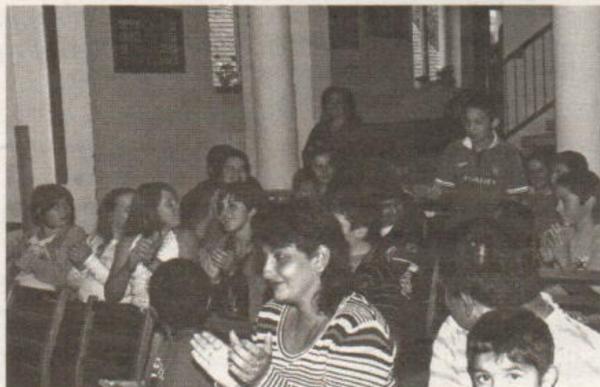
## Számítógép járt a jó bizonyítványért

A váraljai Csillagrosza Tanoda 2010 januárjában kezdte meg működését, és szeptember 14-én megtarthatták első hivatalos tanévnyitójukat. Az ünnepségen Filczinger Ágnes, Váralja Község polgármestere adta át a tavalyi évben a tanulmányi eredményén legtöbbet javító diáknak, Buzás Károly Márknak azt a használt számítógépet, melyet a MIOK HAHE Alapítvány ajánlott fel. A tanévnyitó alkalmából Kócsidi Ilona, a Tanoda vezetője, Dudás Olga szakmai vezető, és a 3 mentor - Vajda József, Nyáradai Gábor, Völgyi István - is köszöntötte az ifjakat és szüleiket.

A Tanodába 30 PEJ-es gyerek, és még 15 olyan

tanuló jár, akik nem támogatottak, de szívesen vesznek részt a Tanoda életében. Az általános iskola ötödik osztályától a középiskola végzős korosztályáig képviseltetik magukat. A korrepetálás és a tehetséggondozás mellett a gyermekek igényeinek megfelelő szakköröket indítottak: kézműves-hobbi, újság-

írás, tervezik a színjátás, a testépítés és a sportkörök beindítását. Van egy Csillagroszás ifjúsági klub is, ennek profiljába a zenehallgatástól a tánctanuláson át a filmnézésig sok minden belefér. A kirándulások és a nyári tábor sikerén felbuzdulva e programokat szeretnék hagyományossá tenni.



## Több álláskeresőn segítettek már

Egy évvel ezelőtt kezdte megvalósítani az Életút Kistérségi Közhasznú Családsegítő Egyesület a TÁMOP 5.3.1-es pályázat keretében az INDA Völgyégi álláskereső fejlesztő programja projektet. A célcsoporttagok zöme részt vett a két képzés (konyhai kisegítő és LCDL Start) valamelyikén, jelenleg az ő utánpótlásuk folyik, többen sikeresen munkába is álltak. Azoknak, akik nem vettek részt a képzésben és még elhelyezkedni sem tudtak, augusztus végén kommunikációs tréninget szerveztek, hogy ezzel is elősegítsék visszajutásukat az elsődleges munkaerőpiacra. A célcsoport tagjainak a közös tréningeken kívül havonta egyszer lehetőséget biztosítanak arra, hogy pszichológus, jogász, egészségnevelő mentálhigiénés szakember, illetve mediátor segítségét vegyék igénybe. A projekt-

vezetők fontosnak tartják a közösség összekovácsoló erejét, ezért a Tarka fesztiválon közösen főztek a programban résztvevőkkel és családtagjaikkal.

A programban dolgozó szakembereknek minden hónapban szupervíziós lehetőséget biztosítanak, ahol meg tudják beszélni az aktuális eseteket, szeptember elején pedig resztoratív konfliktuskezelési, problémamegoldó tréninget vehettek részt. Az egyesület vezetői ellátogattak Dombóvárra, ahol ugyanezzel a célcsoporttal zajlik egy program, és kicserélték tapasztalataikat, kölcsönösen segítve egymás napi tevékenységét. A projekt 2011 áprilisáig tart. A képzések és a munka mellett a programnak köszönhetően barátságok is szövődtek, a célcsoport több tagja is tartja egymással a kapcsolatot, és jelzik azt is egymásnak, ha munkalehetőséget találtak.

# Kerékpárral az egészségért

(Folytatás az 1. oldalról)

A projekt befejező része egy másfél napos program volt. Szeptember 16-án az öt helyi iskolát képviselő csapatok mérték össze tudásukat kerékpáros ügyességi- és KRESZ teszt versenyen, Nagy Andrea tanárnő tartott előadást a fenntartható fejlődésről és Földünk megóvásáról, és 26 diák tett biciklis körutat a városban. A rendezvényen dr. Marcsek Sándor, Bonyhád Város rendőrkapitánya felhívta a fiatalok figyelmét a közlekedési szabályok elsajátításának fontosságára, hiszen a statisztikai adatok szerint a balesetek 5-10 %-ban kerékpáros is sérül. Az önkormányzat ré-



széről Somogyi János humánreferens érkezett az ünnepségre, akinek a tanulók átadták azt a petíciót, mely a városvezetők figyelmét hívja fel Bonyhád kerékpáros kultúrájának fejlesztésére, a kerékpárutak számának növelésére.

Az avatás alkalmából a nemzeti színű szalagot Dr. Marcsek Sándor rendőrkapitány, és Ónodi Szabolcs, a

gimnázium igazgatója vágta át. A projekt végső zárásaként a gimnázium 130 diákja völgyeségi kerékpártúra keretében a többi iskolába is visz a kerékpározás és a környezetvédelem fontosságáról szóló tájékoztató füzeteket. A tervek szerint havonta szerveznek majd kerékpártúrákat az intézmény diákjainak, nyáron pedig a Balatont szeretnék körbetekerni.

# A vadászok is készülnek az őszi szezonra

Idén a tavaszi rekord mennyiségű csapadék jelentősen rontotta a vad életkörülményeit is. Leginkább az apróvad-állományt sújtotta az ár. A nagyvadak megúszták a szélsőséges időjárást, de az apró vadak közül nagyon sok elpusztult – tudtuk meg Gerner Gábertől, a Völgységi Természetvédelmi Vadász Egyesület vadászmeszterétől. Mint elmondta: augusztus elejére befejeződött az őzüzekedés, vagyis az őzek párzása. Szeptemberben megkezdődött a szarvasbőség, ezt követően a vadászterületek felkészítése a téli időszakra. A bőségre az utakat kitisztítják, az

etetőket rendbe teszik és megfelelő minőségű táplálékkal töltik fel. A legfontosabb a nyugalom biztosítása, ott ahol nagy számban fordulnak elő szarvasok, ott lezárják a területet.

Augusztus második felétől folyamatosan járják a terepet a vadászok és befigyelik a bikákat, amiket lefotóznak, így a vendég maga választhatja ki, melyik állatot szeretné elejteni, aminek területét előzőleg befigyelték a szakemberek. Az egyesületnél a vadászat mellett a környezet- és természetvédelem is hangsúlyos kérdés, mivel e tekintetben hazánk még gyerekcipő-

ben jár. A szakember szerint tudatosabban kellene figyelniük környezetünkre, arra, hogy főlegesen ne szennyezzük az erdőket és a vizeket, hiszen csak így lehet megfelelő életteret biztosítani a vadon élő állatoknak.

A Völgységi Természetvédelmi és Vadász Egyesület Tolna és Baranya megye határán, valamint Börzsöny, Hónig-puszta, Tabód, Tabódszerdahely és Majos környékén, mintegy 5300 hektáros vadászterületen gazdálkodik, 22 fős tagcsapattal. A vadászatról és az egyesületről bővebben: [www.vtve.hu](http://www.vtve.hu)

• Réger Balázs

# Szeptember 26-án kezdenek a kosarasok

A Bonyhádi KSE férfi NBI/B-s kosárlabdázói számára szeptember 26-án, vasárnap 18 órakor kezdődik a 2010/11-es bajnoki szezon. A csapat az első mérkőzését hazai pályán, a bonyhádi Sportsarnokban, az Újbuda csapatával vívja. (Az ellenfél az előző szezonban a keleti csoportban szerepelt.) A mérkőzésen bemutatkozik Penta István, aki az ASE-ből igazolt a völgyeségi alakulathoz. Változás még, hogy Lepsényi Norbert a Kozármisleny csapatához igazolt, Vörös Ferenc pedig befejezte az aktív kosárlabdázást.

A csapat tagjai: Lukács, Lőrincz, Tömösváry, Verli, Csűrös, Rutkai, Bartha, Kovács, Penta, Gébert, Pechár, Eller, Sebestyén, és hozzájuk csatlakozik T. licensszel

Morgen és Márkus. Cél: az előző évi jó teljesítményhez hasonló eredmény elérése. Változás még: a csapat mérkőzéseire egy kivétellel vasárnaponként kerül sor hazai pályán.

A sorsolásnak megfelelően a felnőtt csapat 2010. évi mérkőzései: szeptember 26. 18:00 BKSE – Újbuda, október 3. 18:00 Hegyvidék – BKSE, október 10. 18:00 BKSE – Fehérvár KC, október 17. 18:00 Győr – BKSE, október 24. 18:00 Kozármisleny – BKSE, október 29. 19:00 BKSE – Sárvár, november 7. 17:00 Elit Basket – BKSE, november 14. 17:00 BKSE – Pápa, november 26. 18:00 Sopron – BKSE, december 5. 17:00 BKSE – Nagykanizsa, december 17. 18:30 Veszprém – BKSE.

• Kiszler Ferenc

# Pályázati támogatással focizhattak

Augusztusban zárult a Bonyhádi Független Roma Egyesület két éves Norvég Civil Alap pályázata. Ennek keretében futballcsapatot szerveztek a Tanodás gyerekek számára, és benevezték őket az U14-es megyebajnokságba. Sikerként könyvelik el, hogy a tehetséges gyerekeket mind leigazolták: több játékos bonyhádi csapathoz került, illetve hárman a Szekszárdi UFC-hez. Három sportoló részt vehetett augusztus végén egy csillebérci labdarúgó táborozáson, ahol NB-s csapatok szakemberei segítették a felkészülést.

A pályázatnak köszönhetően komoly él-

ményekhez juthattak a gyerekek, hisz külföldi nagy futballklubokhoz is eljutottak, láthattak nívós bajnoki mérkőzéseket. Elsősorban az volt a projekt célja, hogy a gyerekek ne csavarogjanak, ne dohányozzanak vagy kábítószerezzenek, hanem rendszeresen sportoljanak, fizikailag fejlődjenek, és emellett a tanulást se hanyagolják el. A két év alatt közel 30 gyerek vett részt ebben a programban. Babai László, a Bonyhádi Független Roma Egyesület elnöke úgy nyilatkozott, hogy csak akkor tudják folytatni ezt a programot, ha találnak megfelelő pályázatot, és támogatást nyernek.

# VÖRÖSMARTY MIHÁLY ÁLTALÁNOS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

## október havi programja

7150 Bonyhád, Széchenyi tér 2.

Telefon: 74/451-455 Web: <http://muvhazbonyhad.ewk.hu>

### XIV. ORSZÁGOS NÉPZENEI TALÁLKOZÓ ÉS VÖLGYSÉGI SZÜRET

TÁRSPROGRAM

PÉCS2010

WWW.PÉCS2010.HU

EUROPA KULTURÁLIS FŐVÁROSA



Programok:

#### 2010. OKTÓBER 2.

- 10.00 XIV. ORSZÁGOS NÉPZENEI TALÁLKOZÓ - I. VERSENYMŰSOR (Művelődési Központ színházterme)
- 10.00-17.00 Szemcsuk István és Tusa János népi fafaragók munkáiból rendezett kiállítás (Művelődési Központ kiállítóterme)
- 13.00-20.00 Népi kirakodóvásár (Művelődési Központ körül)
- 13.00-20.00 Borudvar (Művelődési Központ szabadtéri színpada)
- 14.00 XIV. ORSZÁGOS NÉPZENEI TALÁLKOZÓ - II. VERSENYMŰSOR (Művelődési Központ színházterme)
- 14.00 Válogatás az Országos Népzenei Találkozó versenyzőinek produkcióiból (Művelődési Központ szabadtéri színpada)
- 14.30 Szüreti felvonulás (Városi Könyvtáratól a Művelődési Központ szabadtéri színpadáig)
- 15.00 Játsház – népi hangszerek készítése természetes anyagok felhasználásával (Művelődési Központ szabadtéri színpada)
- 15.00 „Kulturák Határok Nélkül” című vetélkedő döntője (Művelődési Központ szabadtéri színpada)  
A vetélkedő folyamán kóstolót kapunk a Völgységben élő nemzetiségek, népcsoportok gasztronómiájából, megismerhetjük szokásaikat, népviseletüket.  
Közreműködnek:  
– Aparhanti Hagyományörzők Csapata  
– Kránzlein Néptáncgyűlés  
– Váraljai Hagyományörző Csapat  
– Völgység Néptánc Egyesület  
– Zelke Táncgyűttes  
– Bonyhádi Roma Hagyományörző Csapat  
Közben: Válogatás az Országos Népzenei Találkozó versenyzőinek produkcióiból
- 20.00 Népzenei koncert, melyen fellép Ókrós Csaba és a Dunazug zenekar (Művelődési Központ színházterme)
- 21.00 Táncházt (Művelődési Központ előtere)

#### 2010. OKTÓBER 3.

- 9.00 XIV. ORSZÁGOS NÉPZENEI TALÁLKOZÓ - III. VERSENYMŰSOR (Művelődési Központ színházterme)
- 10.00-17.00 Szemcsuk István és Tusa János népi fafaragók munkáiból rendezett kiállítás (Művelődési Központ kiállítóterme)
- 13.00 XIV. Országos Népzenei Találkozó szakmai értékelése és díjkiosztás (Művelődési Központ táncterme)

A programot támogatja:

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap

### OKTÓBER 6. AZ ARADI VÉRTANÚK NAPJA

2010. október 6-án  
16.55 órakor

#### FÁKLYÁS STAFÉTA FUTÁS

(A Perczel Mór Közgazdasági Szakközépiskola előtti Perczel-szobortól a Kálvária-dombig a bonyhádi diákság közreműködésével)

17 órakor

#### ÜNNEPI MEGEMLEKEZÉS A KÁLVÁRIA-DOMBON ÉS EMLÉKSZALAGOK ELHELYEZÉSE PERCEL MÓR HONVÉDTÁBORONK SÍRJÁNÁL

Emlékbeszédet mond:

Csibi Krisztina  
néprajzos-muzeológus

Közreműködik:

a Vörösmarty Színijátszó Kör tagja (ters)  
és a városi zeneiskola népzene tagozatának növendékei

### SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

2010. október 16-án  
21 órakor

ZAJKATA



#### BÚCSÚKONCERT

2010. október 23-án  
20 órakor15 ÉVES A  
Csurgó  
zenekar

#### - születésnap koncert és táncház -

A belépés ingyenes!

### GYERMEKPROGRAM

2010. október 19-én  
10 és 14 órakor

Harmath – Lénárt:

#### BAMBI

- gyermekmusical -

E bájos mesét bizonyára minden kisgyermek ismeri már, de most végre színpadon is életre kel e csodás történet, melyben találkozhatunk a bájos kis őzikével és barátaival, természetesen sok-sok zenével. Gyerekeknek és felnőtteknek is egyaránt jó szórakozást kínál. A mese anynyiban tér el az eredetétől, hogy Bambi nem veszti el az édesanyját, hanem megmenti. Így a tragédia helyett igazán bájos, megható a történet, mely minden gyermeket jó érzéssel tölt el.

Belépő: 600 Ft

A budapesti FOGI Színház vendégjátéka

### KIÁLLÍTÁS

2010. október 1-jén  
17 órakor

### SZEMCSUK ISTVÁN ÉS TUSA JÁNOS

népi fafaragók

munkáiból rendezett kiállítás megnyitója

A kiállítást megnyitja:  
Csibi Krisztina  
néprajzos-muzeológusKözreműködik:  
Székely Kör Kórusa

A kiállítás október 29-ig tekinthető meg, hétfőn 11-18 óráig és keddtől péntekig 10-17 óráig, valamint október 2-án (szombaton) és október 3-án (vasárnap) 10-17 óráig.

### OKTÓBER 23.

AZ 1956-OS FORRADALOM ÉS SZABADSÁGHARC ÜNNEPE

Program:

16 órakor

Boros Dezső-díj átadása  
ünnepi testületi ülés keretében a Városházán

17 órakor

Ünnepi szentmise a katolikus templomban

18 órától

• Fáklyás felvonulás és koszorúzás  
az '56-os emléktáblánál

a Perczel utcában az Iparos udvarnál

Ünnepi beszédet mond:

BONYHÁD VÁROS ALPOLGÁRMESTERE

• Koszorúzás az '56-os emléktáblánál  
a Szabadság téren

Műsor:

'56 EMLÉKE

a Perczel Mór Szakközépiskolai Tagintézmény diákjainak előadása

• Az 1956-os Forradalom és Szabadságharc Emlékművének  
megkoszorúzása az Országzászlónál

a Vörösmarty téren

• Gyertyagyújtás az '56-os bonyhádi  
hősök sírjánál a katolikus temetőben

### A ZENE VILÁGNAPJA

2010. október 1-jén  
14-17 óráig

Bonyhádi zenészek és énekesek

#### ÖRÖM-MUZSIKÁJA

a város különböző pontjain a Zene Világnapja alkalmából

### SZÍNHÁZ

2010. október 13-án  
19 órakor

Beaumarchais:

#### FIGARO HÁZASSÁGA,

avagy egy örült nap története két részben

- vígjáték -

„Bizonyos értelemben ez az előadás - amellyel, hogy helyzetkomikumokban bővelkedik és vígjátéki elemek sokaságát hordozza - rólunk is szól, hogy miként tudjuk érvényre juttatni becstelenségen, leleményesen a bennünk rejlő értékeket és tehetséget, anélkül, hogy vétenénk a legfőbb isteni, emberi és közösségi törvények ellen. Fontos feladatunk, hogy mindezekre rávilágítsunk, miközben az emberi jellemvonások groteszk és mulatságos pillanatait is be kell mutatnunk.” /BÁNFALVY ÁGI/

Szereplők:

ALMAVIVA gróf, Andalúzia alkormányzója.....HARMATH IMRE  
ROSINA, grófné.....BÁNFALVY ÁGI  
FIGARO, belső inas és mindenes.....RÉKASI KÁROLY  
SUZANNE, komorna, Figaro jegyese.....BUGÁR ANNA  
MARCELLINA, háztisztító.....IVÁN ILDIKÓ  
ANTONIO, kertész, Susana nagybátyja.....BÁCSKAI JÁNOS  
FANCHETTE, Antonio lánya.....GYARMATI ÉVA  
CHÉRUBIN, a gróf apródja.....BAGHY JÁNOS  
BAZILLO, a grófné zenetanára.....DÓCZY PÉTER  
BARTOLO, orvos.....URI ISTVÁN/INCZE JÓZSEF  
DON GUSMAN MAFLA, ítélelőbíró.....FARKAS ZOLTÁN  
DUPLA-MARÉK, imok, Don Gusman titkára.....VIRÁG LÁSZLÓ  
BUZGÓMÓCSING, pásztorfiú.....BOLGÁR PÁL  
AJTÓÁLLÓ.....KOVÁCS ARNOLD  
PEDRILLO, a gróf lovásza.....BAJI ÁKOS

továbbá cselédek, lányok, asszonyok  
BAJOR ZSUZA, BARÍZ EVELIN,  
CSÖNFEDI NIKOLETT, HÁZI ANITA

Rendező: BÁNFALVY ÁGI

Belépő: elővételben 2500 Ft, az előadás napján 3000 Ft

2010. október 26-án  
18 órakor

### BEUGRÓ

a XXI. Művészeti Műhely BZE RH Pozitív Csoport előadásában

2010. október 28-án  
17 órakor:

### ROMHÁNYI-EST

a XXI. Művészeti Műhely BZE RH Pozitív Csoport műsora



**IDŐSEK NAPJA**

2010. október 1-jén  
13.00 órától

**IDŐSEK NAPJA**

Bonyhád Város Önkormányzata  
és a Vörösmarty Mihály ÁMK közös szervezésében

Program:

13.00-14.45

**EGÉSZSÉGÜGYI SZŰRÉSEK**  
(a művelődési központ előterében)

- testtömeg-index mérés
- testszír % mérés
- vérnyomásmérés

A méréseket az ÁNTSZ bonyhádi munkatársai végzik.

15.00-15.50

**IDŐSEK KÖSZÖNTÉSE**

(a művelődési központ színháztermében)

**• A Városi Nyugdíjas Klub énekkarának műsora**

- Az Idősek köszöntése
- Köszöntőt mond:  
**Potápi Árpád János**  
Bonyhád város polgármestere

**• A Völgység Néptánc Együttes műsora**

16.00-17.00

**ELŐADÁSOK**

(a művelődési központ emeleti nagytermében)

**• A megújult Bonyhád Városi Kórház és Rendelőintézet**

Előadó: **Dr. Barcza Zsolt**, a kórház igazgató-főorvosa

**• Az időskori ellátás lehetőségei városunkban**

Előadó: **Varga Gyöngyvér**, a Gondozási Központ vezetője

17.00

**VENDÉGLÁTÁS**

(a művelődési központ emeleti nagytermében)

**A FEHÉR BOT NAPJA**

OKTÓBER 15.

**A FEHÉR BOT  
NEMZETKÖZI VILÁGNAPJA**

Ezen a napon egy különleges, interaktív program várja az óvodás és általános iskolás gyerekeket a művelődési házban.

Aki eljön, megismerheti, hogy milyen tájékozódni a világban az egyik legfontosabb érzékszervünk, a látásunk nélkül. Olyan játékos feladatok várják a gyerekeket, melyeket csupán tapintás, hallás és szaglás segítségével kell megoldaniuk, kipróbálhatják a fehér bot használatát, megnézhetik a vakok és gyengénlátók életét megkönnyítő eszközöket, találkozhatnak vakvezető kutyával, és lehetőség nyílik vak emberekkel való beszélgetésre.

Elsősorban osztályok, csoportok jelentkezését várjuk, a részvételhez előzetes bejelentkezés szükséges október 11-ig.

**MOZI**

2010. október 7-én  
18 órákor

**VARÁZSLÓTANONC**

magyarul beszélő, amerikai akciófilm,  
103 perc



Főszereplők:

Nicolas Cage, Jay Baruchel, Alfred Molina, Monica Bellucci  
Dave Stutler egy átlagos főiskolás srác, aki épp fizikavizsgájára készül, és szeretne randit kérni álmai nőjétől, Beekytől. Balthazar Blake pedig egy igazi varázslómester, aki a mai, modern Manhattanben tengeti napjait, és próbálja megvédeni a várost ősi ellenfelétől, Maxim Horvath-tól. Balthazar nem boldogul egyedül, így felfogadja tanoncának Dave-et, akiben rejtett mágikus képességeket vél felfedezni.



2010. október 21-én  
18 órákor

**CSINGILING ÉS A NAGY  
TÜNDERMERTÉS**

magyarul beszélő, amerikai animációs film,  
80 perc

Te mit tennél, ha egy nap fognál egy tündért? Légy tantja a varázslatos pillanatnak, amikor Csingiling először találkozik egy emberi lényvel! Csingiling egy Lizzy nevű kislánnyal köt barátságot, aki mindig is hitt a tündérpör erejében és a mesebeli világban, és világ életében arra vágyott, találkozzon egy tündérral.

**SZAKKÖRÖK, KLUBOK,  
MŰVÉSZETI CSOPORTOK,  
TANFOLYAMOK MŰKÖDÉSI RENDJE****HONISMERETI KÖR**

október 14-én 17 órákor

**Egy sváb zsákfalu sorsa - Szarazd**

Előadó: Dr. László Péter

október 28-án 17 órákor

**Völgységi településtörténet - Lengyel**

**Határjárás a 18. században**

Előadó: Bai József

**UTAZÓK KLUBJA**

október 11-én 17 órákor

**Tolna megyei templomok és kegyhelyek II. rész**

Előadó: Farkas László

október 25-én 17 órákor

**A gyimesi csángók földjén**

Előadó: Máté Réka

**NŐK KLUBJA**

október 13-án 16 órákor

**Kirándulás Pécsre, részvétel az Európa Kulturális**

**Fővárosa programsorozat aktuális kiállításain**

(Indulás 8. 20 órákor az autóbusz-pályaudvarról)

**VITA NOVA KLUB**

október 5-én 17 órákor

**Ingyenes gyógyító órák Molnár Andrásal**

október 13-án 16 órákor

**Mudrák**

Előadó: Horváth Borbála

október 27-én 16 órákor

**Relaxáció CD-ről**

**VÁROSI NYUGDÍJAS KLUB**

október 1-jén 13 órától

**Idősek Világnapja**

október 2-án

**Részvétel a Völgységi Szüret rendezvényein**

október 5-én 15 órákor (14 órákor kóruspróba)

**Klubfoglalkozás**

október 19-én 15 órákor (14 órákor kóruspróba)

**Megemlékezés az október 23-ai nemzeti ünnepünkről**

**BORBARÁT KÖR**

október 4-én 18 órákor

**Az újbor kezelése**

Előadó: Ónodi Szabolcs

**NYUGDÍJAS PEDAGÓGUS KLUB**

október 13-án

**Kirándulás Pécsre, Európa Kulturális Fővárosába**

(Az időpontról és a részletekről később adunk tájékoztatást.)

**MADÁRBARÁTOK KÖRE**

október 5-én 18 órákor

**A magyar díszmadárpia helyzet**

**HONVÉD HAGYOMÁNYÓRZÓ EGYESÜLET**

október 13-án 16 órákor

**Toborzó - Az egyesületi munka bemutatása**

**KALAND KLUB**

október 20-án 16 órákor

**Tagesódító - A következő féléves program megbeszélése**

**DÍSZGALAMB- ÉS KISÁLLAT-TENYÉSZTŐK KLUBJA**

október 25-én 18 órákor

**A novemberi kiállítás szervezési feladatainak megbeszélése**

**NYUGDÍJAS KÖZTISZTVISELŐK KLUBJA**

október 20-án

**Kirándulás**

(Az időpontról és a részletekről tájékoztató levelet küldünk.)

**DISZLEXIÁS GYERMEKEKÉRT TOLNÁBAN EGYESÜLET**

október 22-én 17 órákor

**„Szírványszín muzsika” - a zene szeretetére nevelés**

Előadó: Csizser Mariann

október 11-én 18 órákor

**MÉHÉSZ KLUB**

október 12-én és 26-án 17 órákor

**FOLTMOLYOK FOLTVARRÓ KLUB**

október 25-én 18 órákor

**BÉLYEGGYŰJTŐ SZAKKÖR**

minden hétfőn 18 órákor

**VÁROSI FÜVŐSZENEKAR**

minden pénteken 18.15 órákor

**BONYHÁDI IFJÚSÁGI DALSZÍNHÁZ**

minden szerdán 17 órákor

**„TITTI CORSI” DANCE CLUB**

minden csütörtökön 17.30 órákor

**FELVIDÉKIEK EGYESÜLETÉNEK ÉNEKKARA**

minden hétfőn és szerdán 14.30 órákor,  
valamint kedden és csütörtökön 14.20 órákor  
**VÖLGYSÉG NÉPTÁNC EGYESÜLET**

minden csütörtökön 17.30 órákor

**HASTÁNC**

minden csütörtökön 19 órákor

**JÓGA**

minden szerdán 18 órákor

**ANIMATO EGYÜTTES**

minden kedden 18 órákor (Helye: Rákóczi u. 74.)

**NÉMET NEMZETISÉGI KULTURÁLIS EGYESÜLET**

minden csütörtökön 15 órákor

**DÍSZITŐMŰVÉSZ KÖR**

minden csütörtökön 15 órákor

**SZÖVŐ SZAKKÖR**

minden hétfőn 16 órákor (Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

**SZÉKELY SZÖVŐ SZAKKÖR**

minden kedden 15.30 órákor (Helye: Vörösmarty Mihály Általános Iskola)

**KÉPZŐMŰVÉSZ KÖR (felnőtt és ifjúsági)**

minden pénteken 15.30 órákor

**KRÁNZLEIN NÉPTÁNC EGYESÜLET**

minden hétfőn és pénteken 18 órákor

**SEVEN CLUB SINGERS**

minden szerdán 16 órákor (Helye: Dózsa Gy. u. 29.)

**SZÉKELY KÖR KÓRUSA**

minden hétfőn, kedden, szerdán és csütörtökön 16.30 órákor

**XXI. MŰVÉSZETI MŰHELY BZE RH POZITÍV CSOPORT**

minden csütörtökön 16.15 órákor

**VÖRÖSMARTY SZÍNHÁTSZÓ KÖR (gyermekcsoport)**

minden hétfőn és kedden 17 órákor

**VÖRÖSMARTY SZÍNHÁTSZÓ KÖR (nagycsoport)**

október 9-én és 30-án 10 órákor, október 17-én 14 órákor

**VÖRÖSMARTY SZÍNHÁTSZÓ KÖR (összevont csoport)****EGYÉB SZERVEZETEK PROGRAMJAI, VÁSÁROK**

október 4-én 8-12 óráig

**Bálás ruhák vására**

október 4-én 9-12 óráig

**Az Országos '56-os Szövetség Tolna Megyei Szervezetének fogadóórája**

október 5-én 8-12 óráig

**Bálás cipővásár**

október 6-án, 13-án, 20-án és 27-én 8-12 óráig

**Magdi turi**

október 11-én 14-15 óráig

**Vakok és Gyengénlátók Egyesülete**

október 19-én 9-13 óráig

**Vegyes apróciikk vásár**

október 22-én 8-12 óráig

**Bálás kabátok vására**

október 29-én 20 órákor

**Vörösmarty Mihály Általános Iskola - szülői bál**

A bonyhádi művelődési központ a műsorváltoztatás jogát fenntartja!

**EGYÉB RENDEZVÉNYEK****A VÖLGYSÉGI MŰZEUM PROGRAMJAI**

Október 10-én 14 órától

Múzeumok Őszi Fesztiválja,

a „Völgységi Nagy rajzolás” rajzverseny.

Október 21-én 16 órákor

A világ nagy kultúrái: Szentföld címmel nyílik kiállítás, zenei és gasztronómiai bemutatással, Illés Éva izraeli úti beszámolóival, majd előadás „A bonyhádi Ózsinagóga az európai zsidó imahelyek sorában” címmel.

**A SOLYMÁR IMRE VÁROSI KÖNYVTÁRBAN**

Október 5-én 18 órákor

Író-olvasó találkozó Zsíros-Simon Máriaival.

Október 19-én 18.30 órákor

Itáliai vulkánúra címmel tart vetítéssel egybekötött élménybeszámolót Gruber László tanár.

**SZÜRET ÉS JUBILEUM KAKASDON**

Október 2-án ünnepli 50 éves jubileumát a kakasdi Bezerédy Amália Általános Iskola. Dél előtt szüreti felvonulást várja az érdeklődőket, délután pedig kiállítások, emléktábla avatás, játékos versenyek, gálaműsor és bál szerepel a programban, melyre az egykori és a mai diákokat egyaránt invitálják.

